

## SEI:s sommarkurser

I samarbete med Braheskolan på Vingsö ordnar Svenska Esperanto-Institutet två sommarkurser under fem dagar i juli.

### Esperanto: grundkurs

Esperanto är ett språk som många har hört talas om men som få utomstående vet särskilt mycket om. Esperanto är faktiskt ett världsspråk, för det talas i hela världen, och med kunskaper i språket blir man del av en världsvid gemenskap: plötsligt har man en "kusin" i varje stad runt hela klotet. Eftersom esperanto är gjort för att vara lätt att lära sig, ger den här kursen deltagarna tillräckligt med kunskaper för att kunna kommunicera på vardagsnivå. Man får också inblickar i språkets intressanta historia, dess litteratur, dess roll i da-

gens globaliserade värld etc.

Tid: 20 – 24 juli 2009.

Pris: 2800 kr. Priset omfattar kurs, kost och logi på folkhögskolan.

### Esperanto: att skriva filmmanus

Kursens syfte är att ta fram manus till en eller flera kortfilmer på esperanto. Deltagarna bör ha intresse för film; kunskaper i esperanto är en fördel. Utgångspunkt för arbetet kan vara egna idéer men också färdiga noveller etc.Handledning ges av kursledarna. Inspe-  
ling kan bli aktuell en kommande sommar.

Tid: 20 – 24 juli 2009,

Pris: 2800 kr. Priset omfattar kurs, kost och logi på folkhögskolan.

Anmälan och information:

[http://www.folkuniversitetet.se/ ↗](http://www.folkuniversitetet.se/templates/ort.aspx?id=2411)

Membrogazeto de Esperanto-Societo de Gotenburgo/  
Medlemstidning för Göteborgs Esperantoförening: *inter-LIGILO*.

Abonprezo al eksterlando 7,50 €, retpoŝta versio senpaga.

Prenumerationspris 100 kronor, e-postversion gratis.

Responda eldonanto/

Ansvarig utgivare: Andreas Nordström, tel. 031-52 59 72.

Redaktantoj/

Redaktion: Andreas Nordström och Anita Dagmarsdotter.

### *inter-LIGILO*, Esperanto-Societo de Gotenburgo,

Masthuggsliden 1, SE-413 18 Göteborg, Svedio

Föreningslokalen är öppen tisdagar 18-19, ofta längre. Sommar och jultid stängt

Tel: 031-12 05 94,

el eksterlando: +46-(0)31-120594

Poŝtgira konto/

Plusgirokonto: 4 36 12-1

UEA-kod: esgo-l

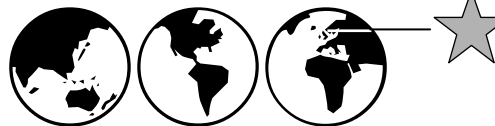
Retpoŝto/

E-post: [gbg@esperanto.se](mailto:gbg@esperanto.se)

Retpaĝo/

Hemsida: [www.esperanto-gbg.org](http://www.esperanto-gbg.org)

För information om ev. ändringar i vårt program: ring vår telefon 031-12 05 94 eller se vår hemsida [www.esperanto-gbg.org](http://www.esperanto-gbg.org) > Aktuellt



n-ro 1:2009

# inter-LIGILO

Membrogazeto de Esperanto-Societo de Gotenburgo

### Årsmöte

Härmed är Du

kallad till vårt årsmöte

3 mars kl. 18:30 på Masthuggsliden 1.

Föreningen bjuder på tårta.

Välkommen!



### Jarkunveno

Alvoko al

nia jarkunveno 3 marto 18h30

en Masthuggsliden 1.

Ni regalos kiel

kutime per torto.

Bonvenon!

### Vegetarism

Jarl Hammarberg berättar om den vegetarianska rörelsen och dess esperantiska organisationer.

7 april kl. 18:30 på Masthuggsliden 1.

Välkommen!



### Vegetarismo

Jarlo Martelmonto rakontos pri la vegetarisma movado kaj ties esperanto-organizoj.

7 aprilo 18h30 en Masthuggsliden 1.

Bonvenon!

Upplýsingar om sista-minuten-ändringar ges av välkomstmeddelandet på föreningens telefonsvarare 031-12 05 94.

## Viktig fråga på årsmötet

Lokalfrågan kommer att tas upp under årsmötet 3 mars. Föreningen går back med omkring 20 000 kr varje år p.g.a. av kostnaderna för vår föreningslokal. Styrelsen ser ingen realistisk möjlighet att få så stora inkomster att vi kan bekosta lokalen, utan vi måste se oss om efter en annan lösning.

## Alliansens årsmöte

Årsmötesdag och tid var vid pressläggningen ej bestämd. Kontakta Alliansens ordförande Inga Johanson, tfn 031-15 57 23, e-post sat\_sverige(a)yahoo.se, för närmare besked.

## Bevara Esperantohistoria

Fredagar ojämn vecka, med start 27 februari, mellan kl 10 och 12 är du välkommen att vara med och gå igenom det arkiv vi har i lokalen, för att på sikt kunna överlämna viktiga papper till stadsarkivet. Det gäller papper och foton från esperantoverksamhet i Göteborg med omnejd. Just du kanske känner igen någon på en bild, minns något i samband med någon handling, och det kan vi notera för att fortsätta den klubbhistorik, som redan finns publicerad (och är utsäld).

*Anita Dagmarsdotter*

## Öppet i lokalen

Vårt öppethållande på tisdagar kl. 18–19 (vid program längre) fram till vår-festen 5 maj:

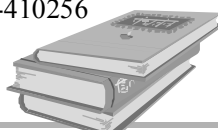
## Lokalvärdar

10 februari: styrelsen  
17 februari: Helfrid Karlsson  
24 februari: Britta Rehm  
3/3 årsmöte: Helfrid och Anita  
10 mars: Anita Dagmarsdotter  
17 mars: Andreas Nordström  
24 mars: Andreas Nordström  
31 mars: Britta Rehm  
7/4 programkväll: Helfrid Karlsson  
14 april: Helfrid Karlsson  
21 april: Anita Dagmarsdotter  
28 april: Iréne Kumpulainen  
5 maj vårfest: styrelsen

(Med reservation att lokalvärdarna kan byta pass med varandra.)

Telefonnummer:

Föreningslokalen: 031-120594  
Anita Dagmarsdotter: 0703299399  
Helfrid Karlsson: 0739634766  
Andreas Nordström: 0762654209  
Britta Rehm: 031-410256



## Hjälp till att dela ut

esperantoböcker till ditt lokala bibliotek. Esperantoförlaget vill minska sitt lager genom att skänka tre användbara böcker till landets bibliotek. I paketet ingår Ordbok Svenska–Esperanto av Ebbe Vilborg, Nya Esperantokompendium av Bertil Wennergren och Nemesis–Nemeza av Alfred Nobel.

Om du vill hjälpa till att skänka ett paket till ditt bibliotek, kontakta Esperantoförlaget, tfn 031-555 337 (Anita Dagmarsdotter), e-post eldona@telia.com

nis en la programo de la Gotenburga universitato okaze de la Eŭropa tago por la lingvoj en 24 septembro (oni fruigis la aranĝon du tagojn por eviti kolizion kun la Librofoiro, vidu sube). SEF kaj Eldona Societo Esperanto partoprenis en la granda librofoiro de Gotenburgo 25–28 septembro. La praktikaj preparoj antaŭ kaj dum la foiro estis faritaj de nia klubo. S-ro Folke Wedlin prelegis en la libroforio pri la propedeŭtika valoro de Esperanto.

**Instruado:** Dum la vintrospportaj ferioj 11–15 februaro la klubo aranĝis mallongan esperantokurson por lernejoj en antaŭurbo Lövgärdet. La klubo tamen ne havis regulan kursaktivecon dum la jaro, sed direktis eventualajn interesitojn al la kursoj de ILEI-se, gvidataj de s-ino Siv Burell.

**Ekonomio:** La ekonomio de la klubo estas tre ŝarĝita de la kostoj por nia klubbejo, la enspezoj de la membrokotizoj neniel povas kovri la kostojn. Ni nur parte povis kontraŭbatali la elfluon el la kaso per luigado de parto de nia klubejo al Eldona Societo Esperanto, per propra librovendado, i.a. dum la SEF-kongreso kaj la Librofoiro, per monkontribuo de la komunumo por la lokalo kaj per donacoj de la membroj k.t.p.

**Donacoj:** Entute 1185 SEK de Monica Eissing, Ali Khosmashaban, Salme kaj Sigvard Werner, Anita Dagmarsdotter, Ingela Lindqvist, Ulla Luin, Ann-Marie kaj Bo Sandelin, Christina Rosen, Anna Eriksson kaj Andreas Nordström.

**Cetere:** Nia klubo tenas la kontakton kun la esperantoklubo de Ĉikago per interŝanĝo de klubgazetoj; Gotenburgo

kaj Ĉikago estas t.n. partneraj urboj. Ni ankaŭ interŝanĝas klubgazetojn kun Monda Solidareco.

**Finvortoj:** La estraro volas danki al tiuj membroj, kiuj kontribuis ekonomie, per propra laboro kaj aliaj agadoj por nia klubo.

*La estraro*



## ILEI:s kurser i esperanto

Äger rum följande fredagar: 23 januari, 6 och 20 februari, 6 och 20 mars, 3 och 17 april samt ev. 8 maj. (Datumen är preliminära.)

## Seminariegrupp

Kl. 14.00–16.30.

## Nybörjare

Kl. 17.00–19.30.

## Lokal

SV – Studieförbundet Vuxenskolan, Karl Gustavsg. 15, Göteborg.  
Hållplats: Vasa–Viktoriagatan.

## Arrangör

ILEI-se (Svenska Esperantolärares förening) <http://ilei.info/svedio> i samverkan med SV.

## Kostnad

100:– + materialkostnad.

## Information och anmälan

Siv Burell tfn: 0302–411 49, e-post: siv.burell(a)telia.com

## Agadraporto (mallongigita)

por Esperanto-Societo de Gotenburgo de la periodo 1 januaro – 31 decembro 2008.

**Estraro:** Anita Dagnarsdotter, prezidanto. Andreas Nordström, sekretario, bulteno. Britta Rehm, kasisto, protokollisto. Helfrid Karlsson, librotendato. Magnus Henoch, vicprezidanto, biblioteko. Irene Kumpulainen, supleanto. Anna Eriksson, supleanto

Revizoroj: Margareta Andersson, Ralf Jalming; Sven Kärrefors, supleanto. Elekta komitato: Ebbe Vilborg, Siv Burell.

Reprezentanto ĉe la jarkunveno de SEF: Anita Dagnarsdotter; Britta Rehm, supleanto.

## Agado

**Estraro:** La estraro havis dum la jaro 5 kunsidojn.

**Membronombro:** La klubo havis 42 normalkotizantajn membrojn en 31 decembro 2008 kaj 23 lokajn membrojn; sume 65.

**Jarkunveno:** La jarkunveno okazis en 4 marto.

**Kunveno:** Ĉiun mardon printempe kaj aŭtune ni kunvenis en la klubejo de Masthuggsliden 1. La estraranoj alternis kiel dommastroj por la mardoj.

Unufoje monate estis programvespero: En januaro ni ne havis programon, sed 12 februaro s-ino Britta Rehm rakontis pri siaj vojaĝoj en la mondo, kun kaj sen Esperanto. En 8 aprilo la programo estis laboro produkti ekspozicion por la kongreso de SEF, vidu sube.

En 20 majo ni havis la printempan feston. La programo de la aŭtuno komenciĝis 16 septembro per aktuala raporto de s-ino Anita Dagnarsdotter pri la sveda esperantomovado. En 14 oktobro ni dividis kun ni kion ni faris dum la somero kaj 11 novembro Anita Dagnarsdotter montris bildojn el sia vojaĝo al Irlando. En 9 decembro la jaro tradicie finiĝis per La tago de la libro kun s-ro Ebbe Vilborg.

Kiel kutime ankaŭ aranĝiĝis kafejrenkontiĝoj dum la somero: En 10 junio ekkurso al la insulo de la fortikaĵo de Bohus, en 15 julio renkontiĝo en restoracio Paviljongen en la Botanika ĝardeno kaj 19 aŭgusto en kafejo Språkcaféet en Esperantoplaco.

La solena inaŭguro de la Esperantoplaco, post la rekonstruado post la laboroj por la aŭtotunelo Götatunneln, okazis 5 junio kun parolado i.a. de la komunuma ĉefkonsilisto s-ino Annelie Hulthén kaj nia prezidanto Anita Dagnarsdotter.

Dum la aŭtuno ni provis starti aktivaĵojn en vendredoj inter 12–14 h por membroj, kiuj estas liberaj dum labortagoj, sed bedaŭrinde tro malmultaj venis.

**SEF-kongreso:** En 2–4 majo okazis la sveda kongreso de SEF en Masthuggets Hus, proksime de nia klubejo. La praktikaj preparoj antaŭ kaj dum la kongreso estis plejparte faritaj de nia klubo. Bv legi pli en gazeto La Espero.

**Informado:** En 13 septembro ni partoprenis en la Internacia tago de antaŭurbo Lövgärdet kun informado pri Esperanto al la preterpasantoj. Reprezentantoj por nia klubo ankaŭ partopre-

## In meroriam

Dolly Carlsson, mungariĝinta medlema i Esperantoklubben i Göteborg, avled 26 decembro 2008, 86 år gammal, efter en tids sjukdom. Vi är många som saknar henne. Med sitt goda humör, sin humor och sitt stora engagemang var hon en stor tillgång för klubben.

Själv delade jag rum med Dolly på flera av UEA:s världskongresser och därifrån har jag många ljusa, glada minnen av Dolly.

*Helfrid Karlsson*

## Påminnelse om medlemsavgift

Om Du ännu inte förnyat ditt medlemskap för 2009, hoppas vi att Du gör så snart. Betala till pg 43612–1, Esperanto-Societo de Gotenburgo.

A. Medlemskap i Göteborgs Esperantoförening och SEF, inkl. SEF:s medlems-tidning La Espero och vår inter-LIGILO: 235 kr.

B. Samma, men för en hel familj (två eller fler personer): 315 kr.

C. Samma, men för ungdom under 20 års ålder: 155 kr.

D. Medlemskap endast i Göteborgs Esperantoförening (inkl. inter-LIGILO): 100 kr.

E. Familjemedlem endast i Göteborgs Esperantoförening (utan tidning – måste kombineras med D): 25 kr.

F. Endast prenumeration av inter-LIGILO: 100 kr.

G. Gåva till föreningen.

## OCH TACK FÖR GÄVOR 2008!

Ett hjärtligt tack till alla som bidragit med gåvor, se föreningens verksamhetsberättelse nedan. Klubbens kassa står alltid vidöppen för gåvor. Många bäckar små...

## Föreningens verksamhetsberättelse

för perioden 1 januari – 31 december 2008.

## Förtroendevalda

### Styrelse

Anita Dagnarsdotter: ordförande  
Andreas Nordström: sekreterare, medlemsblad  
Britta Rehm: kassör, protokollförare  
Helfrid Karlsson: bokföring  
Magnus Henoch: vice ordförande, bibliotek  
Irene Kumpulainen: suppleant  
Anna Eriksson: suppleant

## Övriga funktioner

Revisorer: Margareta Andersson, Ralf Jalming; Sven Kärrefors, suppleant  
Valberedning: Ebbe Vilborg, Siv Burell  
Representanter vid SEF:s årsmöte: Anita Dagnarsdotter; Britta Rehm suppleant

## Verksamhet

**Styrelsearbetet:** Styrelsen har under året haft 5 ordinarie sammanträden.

**Medlemsantal:** Klubben hade 42 fullbetalande medlemmar 31 december 2008 och 23 lokala medlemmar; sammanlagt 65 st.

**Medlemsavgift:** Avgiften har varit

235 (160) kr för fullbetalande medlem, för ungdom 155 (80) kr och hel familj 315 (240) kr (siffror inom parentes avser den del som går till SEF). Lokala medlemmar har betalat 100 kr, familjemedlem 25 kr. Medlemsavgiften har inkluderat medlemskap i SEF och tidningen La Espero för fullbetalande medlemmar.

**Årsmöte:** Årsmötet hölls den 4 mars.

**Medlemsmöten:** Varje tisdag under höst- och vårterminen har klubben haft träff i lokalen, Masthuggsliden 1. Styrelsemedlemmarna har turats om att vara lokalvärd för tisdagarna.

En gång i månaden har det varit kvällsprogram: I januari hade vi inget program, men 12 februari berättade Britta Rehm om sina resor runt om i världen, både med och utan esperanto. Föreningens årsmöte var 4 mars. Den 8 april bestod programmet av arbete med att framställa en utställning till SEF-kongressen, se nedan. Den 20 maj hade vi vårfesten. Höstens program började 16 september med att Anita Dagmarsdotter gav en lägesrapport om den svenska esperantorörelsen. Den 14 oktober berättade vi för varandra vad vi hade gjort under sommaren och den 11 november visade Anita Dagmarsdotter bilder från sin irländsresa. Den 9 december avslutades året traditionsenligt med Bokens dag med Ebbe Vilborg.

Det anordnades också som vanligt caféträffar under sommaren: 10 juni utflykt till fästningsholmen vid Bohus fästning, 15 juli träff på restaurang Paviljongen i Botaniska trädgården och 19 augusti på Språkcaféet på Esperantoplatsen.

Den högtidliga invigningen av Esperantoplatsen, efter arbetena med att ge den ett nytt utseende efter stöket med Götatunneln, skedde 5 juni med tal av bl.a. kommunalrådet Annelie Hulthén och vår ordförande Anita Dagmarsdotter. Ett Rapida Informilo hade skickats ut om invigningen till medlemmar med e-post. Platsens nya utseende har utformats i samarbete med vår förening. Platsen är uppbyggd så att man ovanifrån kan se esperantoflaggan. En liten gräsmatta utgör det gröna i flaggan och stjärnan består av stenplattor med grön nyans. Ytorna runt om är belagda med ljusgråa stenplattor och på två sidor bildar stenplattorna låga sittbänkar. Infällda i stenbänkarna är smala glasrutor med de fyra första raderna i Esperantohymnen. Bredvid glasrutorna finns plaketter som ger en översättning till svenska. Man har senare monterat stålbyglar i stenbänkarna för att förhindra rullbrädsåkning.

Under hösten startades ett försök till dagledig verksamhet för våra medlemmar på vissa fredagar kl. 12–14, men det blev tyvärr för liten uppslutning.

**SEF-kongressen:** Den 2–4 maj inträffade SEF:s kongress i Masthuggets Hus. Under kongressen var det som vanligt också årsmöten för ett antal svenska esperantoorganisationer. Förberedelserna inför kongressen och det mesta av det praktiska arbetet under kongressen sköttes av vår förening. Läs mer i La Espero.

**Medlemsblad:** Inter-LIGILO har utkommit fyra gånger under året. Den har även sänts till prenumeranter, samt i utbyte till några klubbar inom och utom

landet, se nedan.

**Hemsida:** Information om klubben finns på internet, [www.esperanto-gbg.org](http://www.esperanto-gbg.org)

**Information:** 13 september medverkade vi i Internationella Lövgärdets dag med information till allmänheten. Representanter för föreningen medverkade också i Göteborgs universitets program i anledning av den Europeiska språkdagen 24 september (firandet var tidigare lagt två dagar för att inte krocka med Bokmässan). SEF och Esperantoförlaget deltog i Bokmässan 25–28 september. Förberedelserna inför bokmässan och det mesta av det praktiska arbetet under mässan sköttes av vår förening. Folke Wedlin höll ett föredrag på Bokmässan om esperantos propedeutiska värde.

Under året har e-postutskicket Rapida Informilo utskickats 6 gånger.

Information om programverksamheten ges också på föreningens telefonsvarare.

**Studieverksamhet:** Under sportlovet 11–15 februari hade föreningen en liten kurs för skolelever i Lövgärdet. Föreningen har dock inte haft någon regelbunden studieverksamhet under året, utan har hänvisat till ILEI:s kurser som letts av Siv Burell i studieförbundet Vuxenskolan regi på Karl Gustavsgatan 15.

**Ekonomi:** Klubbens ekonomi är hårt belastad av lokalkostnader, det sakta krympande medlemsantalet ger en intäkt som inte på långt när täcker kostnaderna. Vi har endast delvis kunnat motverka utflödet ur kassan genom att hyra

ut en del av lokalen till Förlagsföreningens lager, genom egen bokförsäljning och försäljning av bokdubletter ur biblioteket, lokalbidrag från Göteborgs kommun (Idrott & Förening), välkomna gåvor från medlemmar, m.m. Vi har också fått in lite genom kommissionsförsäljning under SEF-kongressen och under Bokmässan.

**Gåvor:** Totalt 1185 kr från Monica Eissing, Ali Khosmashraban, Salme och Sigvard Werner, Anita Dagmarsdotter, Ingela Lindqvist, Ulla Luin, Ann-Marie och Bo Sandelin, Christina Rosen, Anna Eriksson samt Andreas Nordström.

**Övrigt:** Vår förening håller kontakt med Chicagos esperantoklubb genom att utbyta medlemsblad; Göteborg och Chicago är s.k. partnerstäder. Vi utbyter också medlemsblad med Monda Solidareco.

Föreningen är medlem i Esperantoförbundet.

**Slutord:** Styrelsen vill tacka de medlemmar som gett ekonomiskt bidrag till att uppehålla verksamheten. Tack också till medlemmarna som förutom styrelsen medverkat i årets program och andra aktiviteter.

*Styrelsen*

